



**ORLEN**  
KOLEJ

### Wynagrodzenie

1. Należności z niniejszej Umowy będą realizowane za pośrednictwem rachunku płatniczego **Zamawiającego** z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, w terminie ..... dni od daty otrzymania przez **Zamawiającego** dokumentów księgowych, faktury z wykazanym podatkiem VAT z zastrzeżeniem innych postanowień Umowy, na rachunek bankowy **Wykonawcy** numer: .....
2. Jeżeli termin płatności, o którym mowa w ust. 1 powyżej, przypada w sobotę lub inny ustawowo wolny dzień od pracy, termin płatności upływa w pierwszy dzień roboczy przypadający po terminie płatności wynikającym z ust. 1 powyżej.
3. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku **Zamawiającego**.
4. Ze względu na mechanizm podzielonej płatności, podatek VAT wynikający z otrzymanej faktury będzie płacony jedynie w złotych polskich na rachunek bankowy prowadzony zgodnie z polskim prawem bankowym. **Wykonawca** zobowiązuje się podać powyższy numer rachunku bankowego na każdej fakturze.
5. **Wykonawca** oświadcza, że wymieniony w ust. 1 numer rachunku bankowego jest zawarty w wykazie, o którym mowa w art. 96 b Ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U.2025, poz. 775 ze zm.), dalej: Ustawa o VAT i jest aktualny. W przypadku zmiany numeru rachunku bankowego, na który ma być dokonana płatność, **Wykonawca** niezwłocznie poinformuje **Zamawiającego** o tym fakcie w formie pisemnej (pod rygorem nieważności), podpisanej zgodnie z zasadami reprezentacji obowiązującymi u **Wykonawcy**. W przypadku, gdy rachunek bankowy **Wykonawcy**, na który ma być dokonana płatność nie występuje w wykazie, o którym mowa w art. 96 b Ustawy o VAT, **Zamawiający** ma prawo do wstrzymania płatności do dnia, w którym wskazany do płatności rachunek bankowy **Wykonawcy** pojawi się w tym wykazie, zaś okres wstrzymania się z płatnością nie będzie uznawany za opóźnienie ani za zwłokę w zapłacie.
6. Zmiana numeru rachunku bankowego nie wymaga aneksu do Umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia przez **Wykonawcę** o takiej zmianie, podpisanego zgodnie z zasadami reprezentacji pod rygorem nieważności.
7. **Wykonawca** oświadcza, że jest zarejestrowanym podatnikiem VAT czynnym oraz nie jest małym podatnikiem rozliczającym się metodą kasową w rozumieniu Ustawy o VAT, a w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich **Zamawiającego**, pod rygorem obciążenia go wszelkimi negatywnymi konsekwencjami finansowymi z tego tytułu.
8. **Wykonawca** oświadcza, iż jego rezydencją podatkową jest Rzeczpospolita Polska, a w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich **Zamawiającego**, a także wraz z **Zamawiającym** ustalić treść aneksu do Umowy wprowadzającego zapisy regulujące sposób rozliczeń podatku u źródła i przekazania certyfikatu rezydencji.
9. Wszelkie płatności będą realizowane po otrzymaniu wystawionych we właściwym terminie, zgodnie z przepisami Ustawy o VAT, rozporządzeniami wykonawczymi i zapisami niniejszej Umowy faktur.



**ORLEN**  
KOLEJ

10. **Wykonawca**, oświadcza, że na moment zawarcia Umowy przedmiotem sprzedaży są/nie są towary i/lub usługi wymienione w Załączniku nr 15 Ustawy o VAT. W przypadku sprzedaży towarów i/lub usług wymienionych w Załączniku nr 15 Ustawy o VAT, udokumentowanych fakturą, której wartość brutto przekracza 15.000,00 zł, Wykonawca oznaczy takie faktury wyrazami „mechanizm podzielonej płatności”. Dodatkowo, w przypadku sprzedaży towarów i/lub usług wymienionych w Załączniku nr 15 Ustawy o VAT, niezależnie od wartości towaru lub usługi, Wykonawca jest obowiązany do podania na fakturze symbolu PKWiU/ kodu CN i numeru pozycji z Załącznika nr 15. Brak ww. danych uprawnia **Zamawiającego** do wstrzymania płatności do dnia ich uzyskania, zaś okres wstrzymania się z płatnością nie będzie uznawany za opóźnienie, ani za zwłokę w zapłacie.
11. **Wykonawca** zobowiązuje się, że zrekompensuje **Zamawiającemu** negatywne konsekwencje finansowe wynikające z naruszeń przepisów podatkowych, w szczególności, związane z utratą prawa do odliczenia podatku VAT, powstałe w wyniku uchybień ww. warunków lub związane z zaistnieniem okoliczności określonych przepisami Ustawy o VAT, z tytułu ponoszenia przez **Zamawiającego** odpowiedzialności solidarnej podatnika VAT, o której mowa w ustawie z 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (t.j. Dz.U.2025, poz. 111 ze zm.) oraz z tytułu braku możliwości zaliczenia wydatku do kosztów podatkowych lub konieczności zmniejszenia kosztów uzyskania przychodów lub zwiększenia przychodów na zasadach określonych w ustawie z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (t.j. Dz.U.2025, poz.278 ze zm.).
12. **Wykonawca** jest zobowiązany do archiwizowania kopii faktur potwierdzających wykonanie usługi, stanowiących dla **Zamawiającego** podstawę do obniżenia podatku VAT należnego o kwotę podatku VAT naliczonego przy zakupie usługi. W razie niedopełnienia powyższego wymogu lub w razie, gdyby archiwizowana przez **Wykonawcę** kopia faktury była nieprawidłowa ze względów formalnych, prawnych lub rzeczowych, **Wykonawca** zobowiązany jest do wyrównania **Zamawiającego** szkody powstałej w wyniku wymierzenia **Zamawiającego** przez organ podatkowy zobowiązania podatkowego, wraz z sankcjami i odsetkami w kwotach wynikających z decyzji tego organu.
13. **Wykonawca** bez wyraźnej pisemnej zgody **Zamawiającego** (pod rygorem nieważności) nie może przenosić żadnych praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na podmioty trzecie, w tym również praw do wynagrodzenia.
14. **Wykonawca** zobowiązany jest na fakturze podać numer Umowy, będącej podstawą wystawienia faktury
15. **Zamawiający** oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przepisów Ustawy z 08.03.2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz.U. 2023 poz. 1790 z późn. zm.).
16. **Wykonawca** będzie przysyłał faktury w formie elektronicznej z adresu e-mail: ..... na adres faktura.kolej@orlen.pl. Formatem faktury w formie elektronicznej jest format PDF. **Wykonawca** jako wystawca faktury, zapewnia autentyczność pochodzenia i integralność treści faktury. **Zamawiający** jako odbiorca faktury, może wycofać akceptację przysyłania faktur w formie elektronicznej. W przypadku wycofania akceptacji wystawca faktury traci prawo do przysyłania odbiorcy faktur w formie elektronicznej od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym otrzymał powiadomienie od odbiorcy o cofnięciu akceptacji. Przesłanie faktury z adresów innych lub/i

na adres inny niż wskazane w niniejszej akceptacji nie stanowi w żadnym przypadku dostarczenia faktury.

17. Poniższe postanowienia niniejszego paragrafu będą miały zastosowanie od dnia, w którym **Wykonawca** zostanie zobowiązany do wystawiania i udostępnienia **Zamawiającemu** faktur (co w rozumieniu niniejszego paragrafu obejmuje również faktury korygujące) ustrukturyzowanych przy użyciu Krajowego Systemu e-Faktur (dalej: KSeF) na podstawie przepisów ustawy o VAT i od tego dnia będą miały pierwszeństwo w przypadku rozbieżności z innymi postanowieniami niniejszej umowy i innymi ustaleniami Stron regulującymi sposób wystawiania, przesyłania i odbierania faktur
18. **Wykonawca** wystawi i udostępni **Zamawiającemu** fakturę z wykorzystaniem KSeF, chyba że zaistnieją przypadki, o których mowa w ustawie o VAT uniemożliwiające takie działanie lub uprawniające **Wykonawcę** do innego działania – w takim przypadku faktura zostanie wystawiona i udostępniona **Zamawiającemu** z uwzględnieniem zasad określonych w ustawie o VAT i niżej wskazanych ustępów.
19. Zapłata należnego **Wykonawcy** wynagrodzenia nastąpi w oparciu o wystawioną na zasadach określonych w ust. 18 powyżej fakturę, na rachunek bankowy Wykonawcy nr , w terminie dni od daty otrzymania przez **Zamawiającego** faktury z wykazanim podatkiem VAT, z zastrzeżeniem innych postanowień Umowy.
20. Za datę wystawienia faktury ustrukturyzowanej uznaje się datę przesłania faktury przez **Wykonawcę** do KSeF, a w przypadku faktury, o której mowa w art. 106 nda ust. 1 lub ust. 16 ustawy o VAT lub faktur wystawianych w okresie awarii lub niedostępności KSeF – datę wystawienia wskazaną przez **Wykonawcę** na tej fakturze.
21. Za dzień skutecznego doręczenia faktury **Zamawiającemu** uznaje się dzień jej otrzymania w rozumieniu przepisów ustawy o VAT; w przypadku faktury ustrukturyzowanej będzie to zatem dzień przydzielenia jej indywidualnego numeru identyfikującego tę fakturę w KSeF.
22. Jeżeli ustawa o VAT dopuszcza możliwość udostępnienia **Zamawiającemu** faktury w sposób inny niż przy użyciu KSeF, taka faktura może zostać doręczona **Zamawiającemu** na adres e-mail: faktura.kolej@orlen.pl. Za datę skutecznego doręczenia faktury w takim przypadku będzie uznawana data wysłania przez **Wykonawcę** do **Zamawiającego** wiadomości e-mail zawierającej ww. fakturę w formacie PDF, oznaczoną odpowiednimi kodami zgodnie z ustawą o VAT lub data nadania fakturze numeru identyfikującego w KSeF – w zależności od tego, która z wymienionych sytuacji nastąpi pierwsza.
23. Faktura będzie uznana za prawidłowo wystawioną, jeżeli zostanie wystawiona z uwzględnieniem zasad wystawiania faktur określonych w ustawie o VAT.
24. Zasady, o których mowa w ust. 21 i 22 powyżej stosuje się odpowiednio do załączników ustrukturyzowanych.
25. Załączniki do faktur, które nie będą załącznikami ustrukturyzowanymi (tj. nie będą stanowiły integralnej części faktury i nie będą doręczone przy użyciu KSeF) zostaną doręczone na adres e-mail: ....., przy czym w temacie wiadomości e-mail, w której przesyłany będzie załącznik należy obowiązkowo wpisać nr KSeF faktury, której dotyczy przesłany załącznik, a jeśli faktura została wystawiona w trybie awarii lub niedostępności wówczas numeru KSeF nie należy podawać - należy wskazać nr faktury. Zmiana powyższego adresu



**ORLEN**  
KOLEJ

e-mail nie wymaga aneksu do Umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia o takiej zmianie.

### **Siła wyższa**

1. Strony mogą zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w razie, gdy to niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem Siły Wyższej.
2. Siła Wyższa jest rozumiana jako zdarzenie, które pozostaje poza kontrolą Strony, które nie mogło zostać przewidziane lub któremu nie można było zapobiec żadnymi środkami w momencie podpisania Umowy oraz którego nie można było uniknąć przy zachowaniu należytej staranności, jak na przykład: katastrofa naturalna, wojna, wojna domowa, rozruchy o charakterze militarnym, zanieczyszczenie radioaktywne, strajk powszechny, itd.
3. Dana Strona, która została dotknięta oddziaływaniem Siły Wyższej, powinna powiadomić drugą Stronę o zaistnieniu działania Siły Wyższej nie później niż w ciągu 3 dni od uzyskania wiedzy na temat zdarzenia będącego przypadkiem Siły Wyższej i wykazania związku przyczynowego pomiędzy zaistnieniem Siły Wyższej a niemożnością wykonania zobowiązania pod rygorem utraty prawa do uchylenia się od odpowiedzialności za niewykonanie bądź nienależyte wykonanie Umowy z powodu Siły Wyższej.
4. Po zawiadomieniu o zaistnieniu Siły Wyższej, o ile Strony nie uzgodnią inaczej na piśmie, Strony zobowiązane są do realizacji swoich zobowiązań wynikających z Umowy w takim stopniu, w jakim jest to możliwe i nie podlega wpływowi działania Siły Wyższej, a po ustaniu działania Siły Wyższej Strony są zobowiązane do niezwłocznego podjęcia przerwanych prac.
5. Strony będą czynić starania w dobrej wierze celem ograniczenia skutków zdarzenia Siły Wyższej, jak również zobowiązują się do współpracy celem wypracowania strategii odpowiednich alternatywnych środków zabezpieczających lub działań naprawczych, celem usunięcia lub ograniczenia skutków zaistniałego zdarzenia Siły Wyższej.
6. Z chwilą ustania, usunięcia lub przewyciężenia przyczyn zdarzenia Siły Wyższej, Strona powołująca się na nie zgodnie z niniejszym paragrafem, zobowiązana jest poinformować niezwłocznie na piśmie drugą Stronę o fakcie jego ustania, usunięcia lub przewyciężenia.
7. W przypadku niemożności prawidłowego wykonywania Umowy przez Wykonawcę z powodu Siły Wyższej przez okres dłuższy niż 1 miesiąc, Strony uprawnione są do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

### Ochrona danych osobowych

1. Na potrzeby realizacji niniejszej Umowy **Strony**, jako niezależni administratorzy danych udostępniać będą sobie nawzajem dane osobowe swoich reprezentantów lub przedstawicieli wskazanych w Umowie oraz innych osób w związku z realizacją Umowy w zależności od potrzeb wynikających z postanowień niniejszej Umowy, obejmujące następujące kategorie danych: dane identyfikacyjne (m.in. imię i nazwisko, stanowisko), kontaktowe (m.in. służbowy adres e-mail, służbowy numer telefonu, miejsce wykonywania pracy).
2. **Strony** zobowiązują się do poinformowania osób wymienionych w ust. 1 w terminie najpóźniej miesiąca po pozyskaniu danych osobowych lub przy pierwszej komunikacji z osobą, której dane dotyczą o konieczności przekazania ich danych na potrzeby realizacji Umowy, w tym o celu i zakresie przekazania danych, wskazanych w niniejszej klauzuli informacyjnej oraz źródle pozyskania danych osobowych.
3. Każda ze **Stron** zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych poprzez podjęcie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych wymaganych obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych, jak też ponosi wszelką odpowiedzialność za szkody wyrządzone w związku z przetwarzaniem danych osobowych.
4. Wykonawca zobowiązany jest do wypełnienia, w imieniu Zamawiającego jako Administratora danych w rozumieniu obowiązujących przepisów prawa o ochronie danych osobowych, niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 30 (trzydzieści) dni od dnia zawarcia niniejszej umowy z Zamawiającym, obowiązku informacyjnego wobec osób fizycznych zatrudnionych przez Wykonawcę lub współpracujących z Wykonawcą przy zawarciu lub realizacji niniejszej umowy, w tym także członków organów Wykonawcy, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących Wykonawcę - bez względu na podstawę prawną tej współpracy - których dane osobowe udostępnione zostały Zamawiającemu przez Wykonawcę w związku z zawarciem lub realizacją niniejszej umowy. Obowiązek, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym powinien zostać spełniony poprzez przekazanie tym osobom klauzuli informacyjnej stanowiącej Załącznik nr      do niniejszej umowy, przy jednoczesnym zachowaniu zasady rozliczalności.

### KLAUZULA INFORMACYJNA

#### 1. ADMINISTRATOR DANYCH

1. ORLEN Kolej Sp. z o.o. (dalej: my) z siedzibą w Gdańsku, ul. Michałki 25, informuje, że jest Administratorem Pani/Pana danych osobowych. Kontaktowe numery telefonów do administratora: (58) 308 77 35.

#### 2. INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

Wyzaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować w każdej sprawie związanej z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych - pisemnie na adres siedziby Administratora wskazany w ust. 1 powyżej z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych“, e-mailowo pod adresem: [iod.kolej@orlen.pl](mailto:iod.kolej@orlen.pl).

#### 3. ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH

Pani/Pana dane osobowe otrzymaliśmy bezpośrednio od Pani/Pana lub Pani/Pana pracodawcy/podmiotu, który Pani/Pan reprezentuje. Pani/Pana dane osobowe stanowią, w zależności od rodzaju współpracy - dane niezbędne do reprezentacji osoby prawnej, dane kontaktowe, dane zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia lub doświadczenie i są nam niezbędne do podjęcia działań w celu zawarcia i realizacji Umowy.

#### **4. CELE I PODSTAWY PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

W zależności od relacji nas wiążących oraz funkcji jaką Pani/Pan pełni, Pani/Pana dane będziemy przetwarzać:

**1) Jeżeli jest Pani/Pan OSOBĄ FIZYCZNĄ WSKAZANĄ W KRS (CZŁONKIEM ORGANU, PROKURENTEM) LUB PEŁNOMOCNICKIEM REPREZENTUJĄCYM KONTRAHENTA LUB KLIENTA WSPÓŁPRACUJĄCEGO Z NAMI:** Pani/Pana dane będziemy przetwarzać:

- a) w celu wypełnienia obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO<sup>1</sup>) m.in. prawa podatkowego i rachunkowego w związku z rozliczeniem umowy, obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu,
- b) w oparciu o nasz prawnie uzasadniony interes (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO), którym jest:
  - o podjęcie działań w celu zawarcia i wykonania Umowy, w tym m.in.: weryfikacja oświadczeń złożonych przy zawieraniu Umowy, zapewnienie kontaktu, zachowanie zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, pozyskanie informacji zwrotnej dot. poziomu świadczonych przez nas usług poprzez badanie zadowolenia klientów oraz obsługa, dochodzenie i obrona w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń,
  - o ocena wiarygodności prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahentów w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych Administratora, w tym zapewnienia bezpieczeństwa obrotu gospodarczego oraz zgodności z obowiązującymi przepisami sankcyjnymi, a także poprzez dokonanie oceny ryzyka współpracy.

**2) Jeżeli jest Pani/Pan OSOBĄ FIZYCZNĄ, W TYM PROWADZĄCĄ DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ PODLEGAJĄCĄ WPISOWI DO CEIDG, I/LUB WSPÓLNIKIEM SPÓŁKI CYWILNEJ** - Pani/Pana dane będziemy przetwarzać w celu:

- a) podjęcia działań w celu zawarcia i wykonania Umowy (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b RODO), której Pani/Pan jest Stroną,
- b) wypełnienia obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) wynikających z przepisów m.in. prawa podatkowego i rachunkowego w związku z rozliczeniem umowy, obowiązków instytucji obowiązanej wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu,
- c) w oparciu o nasz prawnie uzasadniony interes (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO), którym jest:
  - o podjęcie działań w celu zawarcia i wykonania Umowy; w tym m.in.: weryfikacja oświadczeń złożonych przy zawieraniu Umowy, zapewnienie kontaktu,

---

<sup>1</sup> RODO – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.



**ORLEN**  
KOLEJ

zachowanie zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, pozyskanie informacji zwrotnej dot. poziomu świadczonych przez nas usług poprzez badanie zadowolenia klientów oraz obsługa, dochodzenie i obrona w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń,

- o ocena wiarygodności prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahentów w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych Administratora, w tym zapewnienia bezpieczeństwa obrotu gospodarczego oraz zgodności z obowiązującymi przepisami sankcyjnymi, a także poprzez dokonanie oceny ryzyka współpracy.

**3) Jeżeli jest Pani/Pan CZŁONKIEM PERSONELU KONTRAHENTÓW LUB KLIENTÓW WSPÓŁPRACUJĄCYCH Z NAMI (OSOBA WSKAZANĄ DO KONTAKTU LUB REALIZACJI UMOWY)** - Pani/Pana dane będziemy przetwarzać w oparciu o nasz prawnie uzasadniony interes (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO), którym jest:

- o podjęcie działań w celu realizacji obowiązków wynikających z umowy z nami, w szczególności w celu: weryfikacji oświadczeń złożonych przez Stronę Umowy, w tym potwierdzenia posiadanych kwalifikacji osób wskazanych do realizacji Umowy; zapewnienia kontaktu przy wykonaniu Umowy, wymiany korespondencji, wydania pełnomocnictw do reprezentowania (jeśli będzie to konieczne); zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy oraz w celu obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń,
- o ocena wiarygodności prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahentów w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych Administratora, w tym zapewnienia bezpieczeństwa obrotu gospodarczego oraz zgodności z obowiązującymi przepisami sankcyjnymi, a także poprzez dokonanie oceny ryzyka współpracy.

## **5. ODBIORCY DANYCH**

Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane podmiotom współpracującym przy realizacji umowy, podmiotom współpracującym z nami - w szczególności spółkom Grupy Kapitałowej ORLEN, podmiotom świadczącym usługi informatyczne, doręczania korespondencji i przesyłek, doradcze, prawne, archiwizacji, oraz podmiotom uprawnionym do ich otrzymania na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

## **6. OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH**

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą przez okres obowiązywania Umowy oraz później przez okres zastrzeżony przepisami prawa, lub do czasu wygaśnięcia roszczeń, a w przypadku przetwarzania na podstawie uzasadnionego interesu – do jego realizacji lub skutecznego wniesienia sprzeciwu.

## **7. UPRAWNIENIA ZWIĄZANE Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH**

W związku z przetwarzaniem przez nas danych osobowych, przysługują Pani/ Panu następujące prawa:

- a) prawo dostępu do treści swoich danych,
- b) prawo do sprostowania danych osobowych,
- c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
- d) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN Kolej przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.



Aby skorzystać z powyższych praw, proszę skontaktować się z nami lub naszym Inspektorem Ochrony Danych (dane kontaktowe w ust. 1 i/lub 2).

Przysługuje Pani/Panu również prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.



**ORLEN**  
KOLEJ

### Ochrona informacji i Tajemnica Przedsiębiorstwa

1. **Wykonawca** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji przekazanych bezpośrednio lub pośrednio przez **Zamawiającego** (w jakiegokolwiek formie tj. w szczególności ustnej, pisemnej, elektronicznej), a także informacji uzyskanych przez **Wykonawcę** w inny sposób w trakcie wzajemnej współpracy, w tym w związku z zawarciem i realizacją Umowy głównej, które to informacje dotyczą bezpośrednio lub pośrednio **Zamawiającego**, spółek z Grupy Kapitałowej **Zamawiającego** lub ich kontrahentów, w tym treści Umowy głównej. Strony przyjmują, że informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, co do których **Zamawiający**, jako podmiot uprawniony do korzystania z ww. informacji i rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności, przekazane przez **Zamawiającego** lub w jego imieniu lub uzyskane przez **Wykonawcę** w inny sposób w trakcie negocjowania, zawarcia i wykonywania Umowy głównej należy traktować jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1233 ze zm.) (dalej: „Tajemnica Przedsiębiorstwa”), chyba że w chwili przekazania, osoba przekazująca określi na piśmie lub w formie elektronicznej odmienny, od określonego powyżej, charakter takich informacji.
2. Przez zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wskazanych w ust. 1 powyżej, Strony rozumieją zakaz wykorzystywania, ujawniania oraz przekazywania tych informacji w jakiegokolwiek sposób oraz jakimkolwiek osobom trzecim, za wyjątkiem następujących sytuacji:
  - a) ujawnienie lub wykorzystanie informacji jest konieczne do prawidłowego wykonania Umowy głównej i zgodne z tą umową lub
  - b) informacje w chwili ich ujawnienia są już publicznie dostępne, a ich ujawnienie zostało dokonane przez **Zamawiającego** lub za jego zgodą lub w sposób inny niż poprzez niezgodne z prawem lub jakąkolwiek umową działanie lub zaniechanie lub
  - c) **Wykonawca** został zobowiązany do ujawnienia informacji przez sąd lub uprawniony organ lub w przypadku prawnego obowiązku takiego ujawnienia, z zastrzeżeniem, że **Wykonawca**, niezwłocznie pisemnie poinformuje **Zamawiającego** o obowiązku ujawniania informacji i ich zakresie, a także uwzględni, w miarę możliwości, rekomendacje **Zamawiającemu** co do ujawniania informacji, w szczególności w zakresie złożenia wniosku o wyłączenie jawności, zasadności złożenia stosownego środka zaskarżenia, odwołania lub innego równoważnego środka prawnego oraz poinformuje sąd lub uprawniony organ o chronionym charakterze przekazanych informacji lub
  - d) **Zamawiający** wyraził **Wykonawcy** pisemną zgodę na ujawnienie lub wykorzystanie informacji w określonym celu, we wskazany przez **Zamawiającego** sposób.
3. **Wykonawca** zobowiązany jest przedsięwziąć takie środki bezpieczeństwa i sposoby postępowania, jakie będą odpowiednie i wystarczające, dla zapewnienia bezpiecznego, w tym zgodnego z niniejszą Umową i przepisami prawa, przetwarzania Tajemnicy Przedsiębiorstwa, aby zapobiec jakimkolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu,



przekazaniu, ujawnieniu czy dostępowi do tych informacji. **Wykonawca** nie będzie, w szczególności kopiował lub utrwał Tajemnicy Przedsiębiorstwa, jeżeli nie będzie to uzasadnione należytym wykonaniem przez **Wykonawcę** Umowy głównej. **Wykonawca** zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia **Zamawiającego** o zaistniałych naruszeniach zasad ochrony lub nieuprawnionym ujawnieniu lub wykorzystaniu Tajemnicy Przedsiębiorstwa przetwarzanej w związku z realizacją niemniejszej Umowy.

4. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w ust. 1 powyżej rozciąga się również na pracowników **Wykonawcy** i inne osoby, w tym w szczególności audytorów, doradców i podwykonawców, którym **Wykonawca** udostępni takie informacje. **Wykonawca** zobowiązany jest do zobowiązania na piśmie ww. osób do ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa na warunkach, co najmniej takich jak określone w niniejszej umowie. **Wykonawca** ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, które uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa, w tym odpowiedzialność, o której mowa w ust. 8 poniżej.
5. **Wykonawca** zobowiązany jest na każde żądanie **Zamawiającego**, w terminie nie dłuższym niż 5 (pięć) dni, przesłać **Zamawiającemu** listę osób i podmiotów, które za pośrednictwem **Wykonawcy** uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa. Niewywiązanie się z obowiązku, o którym mowa w niniejszym ustępie będzie traktowane jako nieuprawnione ujawnienie Tajemnicy Przedsiębiorstwa skutkujące odpowiedzialnością, o której mowa w ust. 8 poniżej.
6. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wiąże w czasie obowiązywania Umowy głównej, jak również w okresie 10 (dziesięć) lat po jej rozwiązaniu, wygaśnięciu lub uchyleniu bądź zniweczeniu skutków prawnych. Jeżeli mimo upływu, wskazanego w zdaniu poprzednim, okresu ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa, informacje te nadal podlegają ochronie w oparciu o wewnętrzne regulacje lub decyzje **Zamawiającego** lub w oparciu o szczególne przepisy prawa, **Zamawiający** powiadomi **Wykonawcę** na piśmie, o przedłużeniu okresu ochrony, o dodatkowy wskazany przez **Zamawiającego** okres (nie dłuższy jednak niż 10 lat), na co **Wykonawca** niniejszym wyraża zgodę. Powiadomienie, o którym mowa w zdaniu powyższym nastąpi przed wygaśnięciem 10-cio letniego okresu ochrony, o którym mowa w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu, nie później jednak niż na 10 dni roboczych przed zakończeniem obowiązywania powyższego zobowiązania. Strony zgodnie postanawiają, że zobowiązanie opisane w niniejszym ustępie obowiązuje niezależnie od rozwiązania, wygaśnięcia lub uchylenia bądź zniweczenia skutków prawnych niniejszej Umowy.
7. Nie później niż w terminie 3 (trzy) dni roboczych po upływie okresu ochrony, o którym mowa w ust. 6 powyżej **Wykonawca** oraz wszelkie osoby, którym **Wykonawca** przekazał Tajemnicę Przedsiębiorstwa zobowiązane są zwrócić **Zamawiającemu** lub zniszczyć wszelkie materiały ją zawierające.
8. W przypadku nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia przez **Wykonawcę** Tajemnicy Przedsiębiorstwa, **Zamawiający** uprawniony jest do żądania od **Wykonawcy** zapłaty kary umownej w wysokości 100 000 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każdy przypadek nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia ww. informacji. Zapłata kary umownej wskazanej powyżej nie ogranicza prawa **Zamawiającego** do dochodzenia od **Wykonawcy** odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa zastrzeżoną w niniejszej Umowie wysokość kary umownej. Powyższe nie wyłącza w żaden sposób innych sankcji i uprawnień **Zamawiającego** określonych w przepisach prawa, w tym w ustawie z dnia 16

kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1233 ze zm.).

9. W przypadku, gdy w związku z realizacją Umowy głównej, zaistnieje konieczność dostępu lub przekazania do **Wykonawcy** danych osobowych w rozumieniu obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych, **Wykonawca** zobowiązany jest do zawarcia ze **Zamawiającym** przed rozpoczęciem przetwarzania takich danych odpowiedniej, odrębnej umowy, której przedmiotem będą zasady i warunki ochrony oraz przetwarzania tych danych.
10. W przypadku, gdy w trakcie realizacji Umowy, zaistnieje konieczności dostępu lub przekazania **Wykonawcy**, w jakiegokolwiek formie, informacji stanowiących Tajemnicę Spółki ORLEN Kolej sp. z o.o. rozumianej jako szczególnie chroniony rodzaj Tajemnicy Przedsiębiorstwa **Zamawiającego**, co do której podjęto szczególne działania określone w aktach wewnętrznych **Zamawiającego**, w celu zachowania jej w tajemnicy i której wykorzystanie, przekazanie lub ujawnienie osobie nieuprawnionej w znacznym stopniu zagraża lub narusza interesy **Zamawiającego**, **Wykonawca** zobowiązuje się do niezwłocznego zawarcia ze **Zamawiającym**, przed otrzymaniem i rozpoczęciem przetwarzania takich informacji, aneksu do niniejszej Umowy, zgodnego z wewnętrznymi aktami **Zamawiającego** którego przedmiotem będą zasady i warunki ochrony Tajemnicy Spółki ORLEN Kolej sp. z o.o.
11. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że **Wykonawca**, niezależnie od obowiązków określonych w niniejszej Umowie, zobowiązany jest także do przestrzegania dodatkowych wymogów dotyczących ochrony określonych rodzajów informacji (np. danych osobowych, informacji poufnych) wynikających z obowiązujących przepisów prawa.
12. **Wykonawca** wyraża zgodę na ujawnienie przez **Zamawiającego** treści niniejszej umowy oraz informacji i danych związanych z jej realizacją spółkom należącym do Grupy Kapitałowej ORLEN.

## **NOTA INFORMACYJNA**

### **KLAUZULA NR 1**

#### **dotycząca obowiązków informacyjnych spółki publicznej**

Na ORLEN S.A., będącym podmiotem dominującym względem ORLEN Kolej sp. z o.o. ciąży obowiązek informacyjny wobec rynku kapitałowego, które uregulowane są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającym dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE z późn. zm. (dalej „Rozporządzenie MAR”).

W związku z tym, stosując przepisy powyższego rozporządzenia:

1. ORLEN Kolej sp. z o.o. poinformuje drugą stronę umowy o zamiarze przekazania do publicznej wiadomości informacji dotyczącej niniejszej umowy, jeśli uzna ją za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR.
2. Informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą stronę umowy i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.



**ORLEN**  
KOLEJ

## NOTA INFORMACYJNA

### KLAUZULA NR 2

#### **dotycząca obowiązków informacyjnych spółki publicznej**

Na ORLEN S.A., będącym podmiotem dominującym względem ORLEN Kolej sp. z o.o. ciąży obowiązek informacyjny wobec rynku kapitałowego, które uregulowane są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającego dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE z późn. zm. (dalej „Rozporządzenie MAR”).

W związku z tym, stosując przepisy powyższego rozporządzenia:

- 1) ORLEN Kolej sp. z o.o. poinformuje drugą stronę umowy, iż w wyniku wykonywania zadań dla ORLEN Kolej sp. z o.o. weszła ona w posiadanie informacji poufnej w rozumieniu rozporządzenia MAR, którą to informację ORLEN S.A. przekaże niezwłocznie lub z opóźnieniem do publicznej wiadomości.
- 2) Informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą stronę umowy i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.
- 3) Jeśli wystąpią okoliczności, o których mowa w pkt. 1, to zgodnie art. 18 Rozporządzenia MAR:
  - a) Druga strona umowy zobowiązana będzie do sporządzenia listy osób mających dostęp do określonej powyżej informacji poufnej. Na liście tej druga strona umieści osoby, które są jej pracownikami lub działają w jej imieniu lub na jej rzecz.
  - b) Druga strona umowy podejmie wszelkie zasadne kroki w celu zapewnienia, aby każda osoba uwzględniona na liście osób mających dostęp do informacji poufnych potwierdziła na piśmie związane z tym obowiązki wynikające z przepisów ustawowych i wykonawczych oraz była świadoma sankcji mających zastosowanie w razie wykorzystywania informacji poufnych i bezprawnego ich ujawniania.
  - c) Druga strona umowy będzie zobowiązana do niezwłocznej aktualizacji listy, ściśle według art. 18 ust. 4 Rozporządzenia MAR.
  - d) Druga strona umowy będzie zobowiązana do przechowywania swojej listy osób mających dostęp do informacji poufnych przez okres co najmniej pięciu lat od jej sporządzenia lub aktualizacji.
  - e) Druga strona umowy przedstawi listę osób mających dostęp do informacji poufnych Komisji Nadzoru Finansowego, jeśli organ ten wystąpi do niej z takim żądaniem.

Format listy osób mających dostęp do informacji poufnych określa Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2016/347 z dnia 10 marca 2016 r. ustanawiające wykonawcze standardy techniczne w odniesieniu do określonego formatu list osób mających dostęp do



informacji poufnych i ich aktualizacji zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014.

### **Klauzula antykorupcyjna.**

- 1) Każda ze Stron zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy zachowa należyta staranność i stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony przepisów prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydanych przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
- 2) Każda ze Stron zaświadcza, że wdrożyła procedury przeciwdziałania korupcji i konfliktowi interesów.
- 3) Każda ze Stron dodatkowo zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony wymagań i regulacji wewnętrznych odnośnie standardów etycznego postępowania, przeciwdziałania korupcji, zgodnego z prawem rozliczania transakcji, kosztów i wydatków, konfliktu interesów, wręczania i przyjmowania upominków oraz anonimowego zgłaszania i wyjaśniania nieprawidłowości, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
- 4) Strony zapewniają, że w związku z zawarciem i realizacją niniejszej Umowy żadna ze Stron, ani żaden z ich właścicieli, udziałowców, akcjonariuszy, członków zarządu, dyrektorów, pracowników, podwykonawców, ani też żadna inna osoba działająca w ich imieniu, nie dokonywała, nie proponowała, ani nie obiecywała, że dokona, nie zaproponuje, ani też nie obieca, że dokona, ani nie upoważni do dokonania żadnej płatności lub innego przekazu stanowiącego korzyść finansową, ani też żadnej innej korzyści bezpośrednio lub pośrednio żadnemu z niżej wymienionych:
  - (i) członkowi zarządu, dyrektorowi, pracownikowi ani agentowi Strony lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron,
  - (ii) funkcjonariuszowi publicznemu, rozumianemu jako osobie fizycznej pełniącej funkcję publiczną w znaczeniu nadanym temu pojęciu w systemie prawnym kraju, w którym dochodzi do realizacji niniejszej Umowy, lub w którym znajdują się zarejestrowane siedziby Stron lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron;
  - (iii) partii politycznej, członkowi partii politycznej ani kandydatowi na urząd państwowy;
  - (iv) agentowi ani pośrednikowi w zamian za opłacenie kogokolwiek z wyżej wymienionych; ani też
  - (v) innej osobie lub podmiotowi – w celu uzyskania ich decyzji, wpływu lub działań mogących skutkować jakimkolwiek niezgodnym z prawem uprzywilejowaniem lub też w dowolnym innym niewłaściwym celu, jeżeli działanie takie narusza lub naruszałoby przepisy prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydane przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
- 5) Strony są zobowiązane do niezwłocznego wzajemnego informowania się o każdym przypadku naruszenia postanowień niniejszej klauzuli antykorupcyjnej. Na pisemny wniosek każdej ze Stron, druga Strona niezwłocznie dostarczy informacje i udzieli odpowiedzi na uzasadnione pytania, które dotyczyć będą wykonywania niniejszej Umowy w zakresie zgodności z postanowieniami niniejszej klauzuli antykorupcyjnej.



**ORLEN**  
KOLEJ

- 6) Każda ze Stron zaświadcza, iż w okresie realizacji niniejszej Umowy zapewnia każdej osobie działającej w dobrej wierze możliwość zgłaszania naruszeń prawa za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [anonim.kolej@orlen.pl](mailto:anonim.kolej@orlen.pl)
- 7) W przypadkach stwierdzenia podejrzenia działań korupcyjnych dokonanych w związku lub w celu wykonania niniejszej Umowy przez jakichkolwiek przedstawicieli każdej ze Stron, Strony zobowiązują się do współpracy w dobrej wierze w celu wyjaśnienia okoliczności dotyczących możliwych działań korupcyjnych.

## Klauzula Sankcyjna.

### 1. OŚWIADCZENIA Wykonawcy

**Wykonawca** oświadcza, że zgodnie z jego najlepszą wiedzą, na dzień zawarcia Umowy zarówno on, jak i jego podmioty zależne, dominujące oraz członkowie jego organów oraz osoby działające w jego imieniu i na jego rzecz:

- (i) pozostają w zgodności z przepisami sankcyjnymi wprowadzonymi przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Unię Europejską, państwa członkowskie Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, a także inne podmioty o podobnym charakterze oraz organy działające w ich imieniu (dalej: „Przepisy Sankcyjne”);
- (ii) nie są objęte jakimikolwiek sankcjami, w tym ekonomicznymi, embargami handlowymi lub innymi środkami restrykcyjnymi nałożonymi na podstawie Przepisów Sankcyjnych oraz nie są osobami prawnymi lub fizycznymi, z którymi Przepisy Sankcyjne zabraniają przeprowadzenia transakcji (dalej: „Podmiot Objęty Sankcjami”);
- (iii) nie są bezpośrednio lub pośrednio własnością lub nie są kontrolowane przez osoby prawne lub fizyczne spełniające kryteria opisane w pkt. (ii) powyżej;
- (iv) nie zamieszkują lub nie posiadają siedziby lub głównego miejsca działalności w państwie objętym Przepisami Sankcyjnymi lub nie są utworzone pod prawem państwa objętego Przepisami Sankcyjnymi;
- (v) nie uczestniczą w żadnym postępowaniu lub dochodzeniu prowadzonym przeciwko nim w związku z naruszeniem jakichkolwiek Przepisów Sankcyjnych.

### 2. ZOBOWIĄZANIA Wykonawcy

2.1 Kontrahent zobowiązuje się, że w okresie obowiązywania Umowy:

- (i) zarówno on, jak i jego podmioty zależne oraz członkowie jego organów oraz osoby działające w jego imieniu i na jego rzecz będą prowadzić działalność zgodnie z Przepisami Sankcyjnymi;
- (ii) jakiekolwiek przysługujące mu na podstawie Umowy wynagrodzenie nie będzie bezpośrednio lub pośrednio dostępne dla Podmiotu Objętego Sankcjami lub nie zostanie użyte do osiągnięcia korzyści przez Podmiot Objęty Sankcjami, w zakresie, w jakim takie działanie jest niedozwolone na mocy Przepisów Sankcyjnych;
- (iii) wszelkie oświadczenia złożone w pkt. 1 pozostaną prawdziwe.

1.2 W przypadku, gdy którekolwiek oświadczenie złożone w pkt. 1 stanie się nieprawdziwe, niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 30 dni od powzięcia o takim przypadku informacji Kontrahent poinformuje, o ile nie będzie to prawnie zakazane, Zamawiającego o każdym takim przypadku oraz o podjętych działaniach zmierzających do przywrócenia prawdziwości takich oświadczeń;

1.3 W przypadku naruszenia zobowiązań określonych w pkt. 2.1 Zamawiający uprawniony będzie do rozwiązania Umowy z winy Kontrahenta oraz do odszkodowania pokrywającego wszelkie szkody z tym związane. Ponadto, jeżeli skutek naruszenia zobowiązań określonych w pkt. 2.1 lub pkt. 2.2 Zamawiający zostanie poddany



jakimkolwiek restrykcjom, sankcjom czy ograniczeniom ze strony podmiotów wymienionych w pkt. 1 (i), Zamawiający uprawniony będzie do odszkodowania pokrywającego wszelkie szkody związane z takimi restrykcjami, sankcjami czy ograniczeniami.